

UBYTOVACÍ ŘÁD PENZIONU JILAN

Vážení hosté,

žádáme Vás o seznámení se s ubytovacím řádem, který je závazný pro všechny ubytované hosty.

PŘÍJEZD

- Host penzionu bude ubytován až po předložení platného dokladu totožnosti s tím, že ubytování vč. předání klíčů proběhne v době **od 15:00 do 20:00 hodin**.
- Host penzionu může být ubytován i po 20:00 hodině ve všední dny. Tedy v době, kdy je recepce uzavřena - na dálku (self check-in), a to za předpokladu dopředu zasláných oboustranně ofocených dokladů totožnosti všech ubytovaných hostů. Doklady zašlete na zabezpečený email – recepce@penzion-jilan.cz. Po zaslání dokladů a zapsání hostů k ubytování, bude těmto zaslán číselný kód od vchodových dveří do penzionu a pokoje.
- To stejné platí o víkendu (sobota, neděle) a svátcích - kdy je recepce celý den uzavřena. Host penzionu je ubytován na dálku (self check-in), a to za předpokladu dopředu zasláných oboustranně ofocených dokladů totožnosti všech ubytovaných hostů. Doklady zašlete na zabezpečený email – recepce@penzion-jilan.cz. Po zaslání dokladů a zapsání hostů k ubytování, bude těmto zaslán číselný kód od vchodových dveří do penzionu a pokoje.
- Při počátku ubytování host přebírá apartmán bez závad. Případné závady je povinen neprodleně oznámit personálu penzionu. Pokud dojde k poškození pokoje nebo jiného zařízení penzionu, ať už z nedbalosti nebo úmyslně, je host povinen škodu nahradit.
- Za ubytování a služby s ním spojené je host povinen zaplatit podle ceny provozovatele.

ODJEZD

- Apartmán musí být vyklizen a klíče od uzamčeného apartmánu předány personálu penzionu v den ukončení nejpozději do 10:00 hodin, případně dle dohody vhozen do bílé schránky umístěné na recepci. Správce nebo jím pověřený personál může provést kontrolu apartmánu.
- **Ubytovaný host je povinen předat apartmán ve stejném stavu, jako byl předán při příjezdu.** Pokud host zanechá pokoj neuklizený – nadměrně znečištěný, bude mu účtována **přirážka v hodnotě 1000 Kč**. Po odjezdu klienta bude zajištěn ze strany poskytovatele běžný úklid.
- V případě, že host předá pokoj s neúplným nebo poškozeným zařízením, bude mu škoda v plné výši připsána k úhradě. **Za ztrátu klíče se účtuje náhrada ve výši 1000 Kč.**
- Rozbité nebo poničené zařízení je host povinen oznámit nejpozději při konečném vyúčtování.
- Požádá – li ubytovaný host o prodloužení doby pobytu, může mu být nabídnut jiný pokoj než ten, ve kterém byl původně ubytován.
- **Bude-li porušen zákaz kouření** v pokoj, bude účtována náhrada ve **výši 1000 Kč** nebo dokonce i ukončení pobytu.

ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA ZDRAVÍ A MAJETKU

- Ubytovaný host je povinen zabezpečit své věci tak, aby nedošlo k jejich zcizení nebo poškození, včetně věcí odložených v zaparkovaných vozidlech.
- Ubytovaný host je povinen neprodleně ohlásit majiteli penzionu nebezpečí vzniku požáru nebo situaci vyžadující zásah policie a v rámci svých možností učinit vše, aby zabránil šíření požáru či odvrátil hrozící nebezpečí.

PRAVIDLA CHOVÁNÍ HOSTŮ V POKOJÍCH A V PROSTORU PENZIONU

- V pokoji a prostorách penzionu je zákaz kouření. Kouřit lze jen před penzionem.
- Do penzionu je zákaz vstupu s infekčním onemocněním, pod vlivem omamných a psychotropních látek a je též zakázáno vnášet tyto látky do prostor penzionu.
- V každém pokoji se nachází koš na odpad. Odkládejte prosím Váš odpad do koše.
- Pro udržení čistého prostředí prosíme hosty, aby si při vstupu do budovy řádně očistili obuv.
- Host je povinen při každém odchodu z apartmánu zhasnout všechna světla, vypnout všechny el. spotřebiče, zavírat vodovodní uzávěry, zavřít všechna okna a dveře a zamknout apartmán.
- Děti mladší 15 let mají pohyb po penzionu povolen pouze v doprovodu osoby starší 18 let, která za dítě zodpovídá. Krmení psů na dvoře je přísně zakázáno pod pokutou 2000 Kč i ukončení pobytu.
- Host nesmí bez souhlasu personálu penzionu přemísťovat vybavení, provádět jakékoliv úpravy a zasahovat do elektrické nebo jiné instalace.
- **Noční klid** je v celém penzionu **od 22:00 do 07:00** hodin.
- Host má povinnost nahlásit návštěvu personálu penzionu.
- Klient, který v době pobytu poruší zákonné předpisy ČR, nerespektuje ubytovací řád, odmítá se řídit oprávněnými požadavky a pokyny provozovatele, slovně napadá zástupce provozovatele, poškozují majetek v ubytovacím zařízení a svým chováním omezuje práva provozovatele, může být vyloučen z pokračování pobytu, přičemž mu zaniká nárok na náhradu za nevyužité služby.

OHLAŠOVNY NA TELEFONNÍCH ČÍSLECH:

TÍSŇOVÉ VOLÁNÍ 112

PRVNÍ POMOC 155

POLICIE 158

HASIČI 150

ELEKTRONICKÁ EVIDENCE TRŽEB

„Podle zákona o evidenci tržeb je prodávající povinen vystavit kupujícímu účtenku.

Zároveň je povinen zaevidovat přijatou tržbu u správce daně online; v případě technického výpadku pak nejpozději do 48 hodin.“

Vážení hosté, žádáme Vás tímto o dodržování pokynů uvedených v provozním řádu našeho penzionu. Věříme, že výše uvedená omezení se setkájí s Vaším pochopením.

Přejeme Vám příjemný a ničím nerušený pobyt!

Kontakt:

Ladislav Pavlík

Tel.: 604 232 513 / 771 166 460

ACCOMMODATION RULES OF THE JILAN PENSION

Dear guests,

we ask you to familiarize yourself with the accommodation rules, which are binding for all accommodated guests.

ARRIVAL

- The guest of the guesthouse will be accommodated only after presenting a valid identity document, with the accommodation, including handover of keys, taking place **between 3:00 PM and 8:00 PM**.
- A guest of the guesthouse can be accommodated even after 8:00 p.m. on weekdays. That is, when the reception is closed - remotely (self check-in), provided that both sides of the identity documents of all accommodated guests have been sent in advance. Send the documents to a secure email - recepce@penzion-jilan.cz. After sending the documents and registering the guests for accommodation, they will be sent a numeric code from the entrance door to the guesthouse and the room.
- The same applies on weekends (Saturday, Sunday) and holidays - when the reception is closed all day. The guest of the pension is accommodated remotely (self check-in), provided that both sides of the photocopied identity documents of all accommodated guests have been sent in advance. Send the documents to a secure email - recepce@penzion-jilan.cz. After sending the documents and registering the guests for accommodation, they will be sent a numeric code from the entrance door to the pension and the room.
- At the beginning of their stay, the guest receives the apartment without any defects. They are obliged to immediately notify the guesthouse staff of any defects. If there is damage to the room or other facilities of the guesthouse, whether due to negligence or intentional damage, the guest is obliged to compensate for the damage.
- Guests are obliged to pay for accommodation and related services according to the operator's price.

ODJEZD

- The apartment must be vacated and the keys to the locked apartment handed over to the pension staff on the day of departure no later than 10:00 a.m., or, as agreed, thrown into the white box located at the reception. The administrator or staff authorized by him may inspect the apartment.
- **The accommodated guest is obliged to hand over the apartment in the same condition as it was handed over upon arrival.** If the guest leaves the room uncleaned - excessively dirty, he will be charged a **surcharge of 1000 CZK**. After the client's departure, the provider will provide regular cleaning.
- **If the guest hands over a room with incomplete or damaged equipment, the full amount of the damage will be charged to the guest. A compensation of 1000 CZK will be charged for the loss of the key.**
- The guest is obliged to report any broken or damaged equipment no later than the final settlement.
- If the accommodated guest requests an extension of the stay, he may be offered a different room than the one in which he was originally accommodated.
- **If the smoking ban** in the room is violated, a compensation of **1000 CZK will be charged** or even the termination of the stay.

LIABILITY FOR DAMAGE TO HEALTH AND PROPERTY

- The guest is obliged to secure his belongings so that they are not stolen or damaged, including things left in parked vehicles.

- The guest is obliged to immediately report to the owner of the guesthouse the danger of a fire or a situation requiring police intervention and to do everything within his power to prevent the spread of the fire or avert the imminent danger.

RULES OF CONDUCT OF GUESTS IN THE ROOMS AND IN THE PENSION AREAS

- Smoking is prohibited in the rooms and areas of the pension. Smoking is only allowed in front of the pension.
- It is forbidden to enter the pension with an infectious disease, under the influence of narcotic and psychotropic substances, and it is also forbidden to bring these substances into the pension.
- There is a waste bin in each room. Please put your waste in the bin.
- To maintain a clean environment, we ask guests to clean their shoes properly when entering the building.
- The guest is obliged to turn off all lights, turn off all electrical appliances, close the water valves, close all windows and doors and lock the apartment every time they leave the apartment.
- Children under 15 years of age are allowed to move around the pension only when accompanied by a person over 18 years of age who is responsible for the child. Feeding dogs in the yard is strictly prohibited under penalty of a fine of 2000 CZK and termination of the stay.
- The guest may not move equipment, make any adjustments or interfere with electrical or other installations without the consent of the guesthouse staff.
- **Nighttime** quiet is in the entire guesthouse **from 10:00 PM to 7:00 AM**.
- The guest is obliged to report a visit to the guesthouse staff.
- A client who violates the legal regulations of the Czech Republic during their stay, does not respect the accommodation rules, refuses to comply with the operator's legitimate requests and instructions, verbally attacks the operator's representative, damages property in the accommodation facility and limits the operator's rights with their behavior may be excluded from continuing their stay, and their right to compensation for unused services will lapse.

REPORTING OFFICES ON TELEPHONE NUMBERS:

EMERGENCY CALL 112

FIRST AID 155

POLICE 158

FIREFIGHTERS 150

ELECTRONIC RECORDING OF SALES

"According to the Sales Registration Act, the seller is obliged to issue a receipt to the buyer. At the same time, he is obliged to register the received sales with the tax administrator online; in the event of a technical failure, no later than within 48 hours."

Dear guests, we hereby ask you to comply with the instructions stated in the operating rules of our guesthouse. We trust that the above restrictions will meet with your understanding.

We wish you a pleasant and undisturbed stay!

Contact:

Ladislav Pavlík, Tel.: +420 604 232 513 or +420 771 166 460